



国际标准

ISO/IEC 15944-2: 2006

信息技术—业务操作视图—

第 2 部分：作为业务对象的剧本及其构件的注册

Information technology — Business Operational View — Part 2:

Registration of scenarios and their components as business

objects

2006 年 07 月 15 日

(第一版)

参考号 ISO/IEC 15944-2: 2006 (E)

PDF 免责声明

本 PDF 文件可能包含嵌入字体。根据 Adobe 的许可策略，可以对本文件进行印刷或查看，但不得对本文件进行编辑，除非已经得到关于嵌入字体的许可并在执行编辑的计算机上安装了嵌入字体。下载本文件的团体在下载时接受了不违反 Adobe 许可策略的责任。ISO 中央秘书处不承担这方面的任何责任。

Adobe 是 Adobe Systems Incorporated 公司的商标。

可以在与本文件有关的“总说明”中找到关于创建本 PDF 文件所使用的软件产品的详细信息。为了印刷，对 PDF 创建参数进行了优化。必须注意确保文件适于 ISO 成员团体使用。如发现与此相关的问题，请通知中央秘书处，地址如下文所示。

© ISO/IEC 2006

所有权利保留。在没有获得 ISO 的书面允许之前，本出版物任何部分不能复制，或者通过任何方式进行传输，不管是电子、机械、照片、录像或其它方式。书面允许申请应寄往以下地址的 ISO 组织或者所在国家的 ISO 会员组织。

ISO 版权办公室

地址：Case Postale 56 • CH-1211 Geneve 20

电话：+ 41 22 749 01 11

传真：+ 41 22 749 09 47

E-mail: copyright@iso.org

Web: www.iso.org

瑞士出版

目录

前言	1
0 简介	2
0.1 目的和回顾	2
0.2 在业务交易和承诺交换的语境中“法人”、“个人”和“团体”的使用	3
0.3 术语和定义的重要性的作用	4
0.4 标准依据的规则和指南	5
0.5 文件的组织和描述	6
1 范围	8
2 规范性引用文件	8
3 术语和定义	9
4 符号和缩略术语	26
5 开放式edi注册要求	28
5.1 通则	28
5.2 可重用性	28
5.3 多语现象和等同人类接口	28
6 注册原则	29
6.1 注册管理机构联合会	29
6.2 标识	30
6.3 OeRA/OeRO职责	30
6.4 注册系统操作	31
6.5 注册状况	31
6.6 注册库状态	33
6.7 注册信息	33
6.8 OeDT要求	34
7 OeRI标识符	34
7.1 通则	34
7.2 国际注册业务对象标识符的构件（IRBOI）	34
7.3 国际注册业务对象标识符（IRBOI）构件的指定值	35
7.3.1 通则	35

7.3.2 开放式edi注册机构标识符（OeROI）的指定	35
7.3.3 业务对象标识符（BOI）的指定	35
7.3.4 版本标识符的指定	35
8 开放式edi注册库管理中的任务和职责	36
8.1 简介	36
8.2 开放式edi承办机构	37
8.3 开放式edi注册管理机构（OeRA）	37
8.4 开放式edi注册机构（OeRO）	37
8.4.1 OeRO的指定	37
8.4.2 OeRO的职责	37
8.5 提交机构	38
8.5.1 符合条件的提交机构	38
8.5.2 提交机构的职责	38
8.6 秘书处	38
8.7 OeR管理员	39
8.8 开放式edi注册库用户	39
9 注册管理机构和操作	39
9.1 建立注册库	39
9.2 开放式edi剧本的注册管理机构	40
9.2.1 OeRA的职责	40
9.2.2 资格	40
9.2.3 制定 OeRO	40
9.2.4 职责	40
9.3 处理提交的OeRI	41
9.3.1 OeRIs的机密性	41
9.3.2 OeRI附加物	41
9.3.3 OeRI澄清	41
9.3.4 OeRI取代	41
9.3.5 OeRI废止	41
9.3.6 注册应用程序	41

9.3.7 批准程序.....	43
9.3.8 撤回.....	44
9.3.9 上诉.....	44
9.4 提交机构名单.....	46
9.5 发布.....	46
9.6 完整性.....	46
9.7 注册建议.....	46
9.8 注册管理机构操作JTC1 指南	47
10 注册库模式.....	47
附录A（规范性附录） 带有文化适应性的术语和定义综合列表：ISO英语和等效ISO 法语	48
A.1 简介.....	48
A.2 ISO英语和ISO法语	48
A.3 文化适应性和质量管理.....	49
A.4 法语字母顺序的术语清单.....	50
A.5 附录A的组织，“术语和定义的联合矩阵”.....	56
A.6 ISO/IEC 15944-2 的英语和法语术语和定义的联合矩阵.....	57
附录B（规范性附录） 开放式edi注册管理属性	110
B.1 前言.....	110
B.2 管理属性.....	110
附录C（规范性附录） 开放式edi辖域和规范属性	118
附录D（资料性附录） 业务交易模型（BTM）：两种约束类别	126
参考文献.....	129

前言

ISO（国际标准化组织）为全球各国标准化团体（ISO 会员团体）的联合会。其国际标准化工作一般是由 ISO 各技术委员会执行。每个会员团体若对技术委员会的某一课题感兴趣，均有权作为此技术委员会的代表。任何与 ISO 保持联系的国际组织，无论是政府的还是非政府的组织，同样可参加此项工作。ISO 与国际电气技术委员会（IEC）在电气技术标准化方面进行紧密合作。

国际标准按照 ISO/IEC 规章，第 2 部分规定的规则进行起草。

技术委员会的主要任务是制定国际标准。国际标准草案由其技术委员会认可后送各会员团体进行传阅，以待表决。草案作为国际标准颁布至少需要 75% 的会员团体投赞成票。

时刻注意本文件某些内容可能涉及到专利权。ISO 和 IEC 应不为识别任何或所有专利权承担责任。

ISO/IEC 15944-2 由 ISO/IEC JTC 1 信息技术技术委员会，数据管理和互换 SC 32 分委员会起草。

ISO/IEC 15944 在通用标题“信息技术—义务操作视图”下包含以下部分：

- 第1部分：实现开放式edi的业务操作
- 第2部分：作为业务对象的剧本及其构件的注册
- 第3部分：开放式edi描述技术
- 第4部分：义务交易剧本—会计和经济本体论
- 第5部分：作为外部约束资源辖区要求的标识和参考
- 第6部分：电子商务业务模型的技术[技术报告]

0 简介

0.1 目的和回顾

本 ISO/IEC 15944 规定了作为“业务对象”的开放式 edi 的剧本和剧本构件的注册程序。在 ISO/IEC JTC1 中将该注册规定为对商务行为的确定名称进行分配的一种行为，以一种可以让感兴趣的团体容易获得这种分配的方式进行。可进行注册的剧本和剧本构件组成了技术标准（如 ISO/IEC JTC 1/SC 32 演变而来的标准）中规定的行为类别的成员。

注：在 ISO/IEC 15944 中，注册的定义已经改变成为对剧本和剧本构件的语言独立标识符的分配，而不是名称。

剧本和剧本构件的注册对电子商务社区有几方面的好处。

注册：

a) 注册项目的更广泛使用，通过对注册项目的认证满足国际标准提供一种国际许可和使潜在用户能公开获得的方式进行。

b) 及时对国际标准的扩展部分和在常规维护周期内的国际标准的资源更新进行国际认可。

c) 可提供一种单一途径方便选取不同标准中规定的有关事项的信息。

d) 提供一种管理时间的变化机制。一个标准或注册中规定的项目会由于术语或其他原因而随着时间而发生更改。发布的标准中不会清楚的记录什么样的更改会发生，也不会将更早版本中的规定项目的信息收录在内。这样的信息则可以在注册中予以保留。

e) 用于制作标准化的标签集，可获得数据集的注册项目编码。

f) 通过记录不同语种、文化、应用区域中使用的项的等效名，和同行及使这些等效名能公开获得的方式，支持文化和语言适应性。

ISO/IEC 14662:2004¹⁾、4.1.2 中声明：

“按照 BOV 相关标准中规定的要求，不同的用户组会形成开放式 edi 剧本。该开放式 edi 剧本应满足 BOV 相关标准中的要求。商务团体可将开放式 edi 剧本作为标准化的候选者并在开放式 edi 剧本知识库内进行注册。用于在一个或多个知识库内引荐新的开放式 edi 剧本的程序见 BOV 相关标准。

本 ISO/IEC 15944 的目标是对业务交易中的常规对象进行鉴定、注册、引用和再使用。正如 ISO/IEC 15944-1 中描述的一样，由于现有的（全球）业务交易，无论是盈利性质还是

¹⁾ ISO/IEC 14662 信息技术——开放式 edi 参考模型。可获得英语版和法语版的 ISO/IEC 标准。见 <<http://www.jtc1.org>>

完整版本请在线下单

或咨询：

TEL: 400-678-1309

QQ: 19315219

Email: info@lancarver.com

<http://www.lancarver.com>

线下付款方式：

1. 对公账户：

单位名称：北京文心雕语翻译有限公司

开户行：中国工商银行北京清河镇支行

账 号：0200 1486 0900 0006 131

2. 支付宝账户：info@lancarver.com

注：付款成功后，请预留电邮，完整版本将在一个工作日内通过电子 PDF 或 Word 形式发送至您的预留邮箱，如需索取发票，下单成功后的三个工作日内安排开具并寄出，预祝合作愉快！
